Porównanie tłumaczeń Jana 19:8

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Kiedy więc usłyszał ― Piłat to ― słowo, więcej lękał się, |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Gdy więc usłyszał Piłat to słowo bardziej przestraszył się |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Gdy więc Piłat usłyszał te słowa, tym bardziej się przestraszył, |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Gdy więc usłyszał Piłat to słowo, bardziej przestraszył się. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Gdy więc usłyszał Piłat to słowo bardziej przestraszył się |